GOLD LUX

TAŚMA LED

instrukcja do produktu o numerze katalogowym: 317674; 317971; 317995

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o.
ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. NIe nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.**

Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.

Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Niedozwolone jest łączenie pasków LED w odcinek dłuższy niż 5 metrów. Aplikacje wymagające zastosowania dłuższych odcinków powinny być elektrycznie podzielone (połączone równolegle) na człony o długości maksymalnie 5 metrów.

Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt zasilaj wyłącznie przy użyciu zasilacza o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji obsługi.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. Nigdy nie dotykaj przewodów lub złącz pod napięciem. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania.

Nie instaluj taśm LED w miejscach o słabej wentylacji lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Regularnie sprawdzaj, czy taśma LED i zasilacz nie nagrzewają się nadmiernie podczas użytkowania.

Podczas montażu unikaj zginania taśmy pod ostrym kątem, aby zapobiec uszkodzeniu diod LED lub przewodów. Taśmę LED tnij wyłącznie w oznaczonych miejscach.

Taśmy LED o stopniu ochrony IP20 należy używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć. W takich miejscach używać wyłącznie taśm LED o stopniu ochrony IP65.

Podczas podłączania taśmy LED upewnij się, że polaryzacja przewodów jest prawidłowa.

Unikaj bezpośredniego patrzenia na włączoną taśmę LED, szczególnie w przypadku modeli o wysokiej jasności. Grozi uszkodzeniem wzroku.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących.

Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza.

Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury.

Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje

posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místností. Používejte v interiéru.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím zajistěte správnou mechanickou montáž a elektrické připojení. Výrobek může být připojen k elektrické síti, která splňuje normy energetické kvality stanovené zákonem. Není dovoleno připojovat LED pásky v úsecích delších než 5 metrů. Aplikace vyžadující větší délky by měly být elektricky rozděleny (propojeny paralelně) na úseky o maximální délce 5 metrů.

Je nepřípustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí.

Výrobek napájejte pouze pomocí napájecího zdroje s parametry uvedenými výrobcem na obalu nebo v tomto návodu k použití.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrýma rukama. Nikdy se nedotýkejte živých vodičů nebo spojů. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění.

Neinstalujte LED pásky ve špatně větraných prostorách nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Pravidelně kontrolujte, zda se LED pásek a napájecí zdroj během používání příliš nezahřívají. Při instalaci se vyhněte ohýbání pásku v ostrých úhlech, aby nedošlo k poškození LED nebo vodičů. LED pásek stříhejte pouze na označených místech.

LED pásky s krytím IP20 by měly být používány pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost. V takových místech používejte pouze LED pásky s krytím IP65.

Při připojování LED pásku dbejte na správnou polaritu vodičů. Nedívejte se přímo na pásek LED, když je zapnutý, zejména u modelů s vysokým jasem. Může způsobit poškození očí.

Nedodržení doporučení v této příručce může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné materiální i nemateriální škody.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili pořezání na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použité vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použité zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, potažmo recyklace použitého zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for decorative lighting. Not suitable for lighting rooms. Use indoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution. Installation diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The product can be connected to a power supply network that meets the energy quality standards specified by law. It is not allowed to connect LED strips in a section longer than 5 meters. Applications requiring the use of longer sections should be electrically divided (connected in parallel) into sections with a maximum length of 5 meters.

It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be stored out of the reach of small children.

Only power the product using a power supply with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging or in this user manual.

Never touch the product or electrical wires with wet hands. Never touch live wires or connectors. If the wire or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. Install the lighting in a stable location to avoid tipping over, falling or loosening.

Do not install the LED strips in poorly ventilated places or near flammable materials. Regularly check that the LED strip and power supply do not become excessively hot during use.

Avoid bending the strip at a sharp angle during installation to prevent damage to the LEDs or wires. Only cut the LED strip at the marked locations.

Only use IP20 LED strips in dry rooms. Do not use in bathrooms or other rooms where moisture may occur. Only use IP65 LED strips in such places.

When connecting the LED strip, make sure that the polarity of the wires is correct. Avoid looking directly at the switched on LED strip, especially in the case of high brightness models. It may damage the eyesight.

Failure to follow the recommendations of this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

OPERATING RECOMMENDATIONS / MAINTENANCE

Carry out maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Check the product regularly for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to elevated temperatures. Power the product only with the rated voltage or the range of specified voltages.

Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to

human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/receipt points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behaviour shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produs destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerelor. Utilizați în interior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu sursa de alimentare deconectată. Vă rugăm să fiți extrem de precauți. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă montarea mecanică și conexiunea electrică corectă. Produsul poate fi conectat la o rețea de alimentare care îndeplinește standardele de calitate a energiei specificate de lege. Nu este permisă conectarea benzilor LED în secțiuni mai lungi de 5 metri. Aplicațiile care necesită lungimi mai mari trebuie împărțite electric (conectate în paralel) în secțiuni cu o lungime maximă de 5 metri.

Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Alimentați produsul numai folosind o sursă de alimentare cu parametrii specificați de producător pe ambalaj sau în acest manual de utilizare.

Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Nu atingeți niciodată firele sau conexiunile sub tensiune. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea.

Nu instalați benzi cu LED-uri în zone slab ventilate sau în apropierea materialelor inflamabile. Verificați în mod regulat ca banda LED și sursa de alimentare să nu devină excesiv de fierbinți în timpul utilizării.

Când instalați, evitați îndoirea benzii în unghiuri ascuțite pentru a preveni deteriorarea LED-urilor sau a firelor. Tăiați banda LED numai în locurile marcate.

Benzile LED cu protecție IP20 trebuie utilizate numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală. În astfel de locuri, utilizați numai benzi LED cu protecție IP65.

Când conectați banda LED, asigurați-vă că polaritatea firului este corectă. Evitați să vă uitați direct la banda cu LED-uri când este aprinsă, în special la modelele cu luminozitate ridicată. Poate provoca leziuni oculare.

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendiu, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiți mănuși de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECTIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare.

Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materiilor prime secundare și, prin urmare, în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Buďte mimoriadne opatrní. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím zaistite správnu mechanickú montáž a elektrické pripojenie. Výrobok môže byť pripojený k napájacej sieti, ktorá spĺňa zákonné normy kvality energie. Nie je dovolené pripájať LED pásy v úsekoch dlhších ako 5 metrov. Aplikácie vyžadujúce väčšie dĺžky by mali byť elektricky rozdelené (zapojené paralelne) na úseky s maximálnou dĺžkou 5 metrov.

Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok napájajte iba pomocou napájacieho zdroja s parametrami uvedenými výrobcom na obale alebo v tomto návode na použitie.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrými rukami. Nikdy sa nedotýkajte živých vodičov alebo spojov. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu.

Neinštalujte LED pásy v zle vetraných priestoroch alebo v blízkosti horľavých materiálov.

Pravidelne kontrolujte, či sa LED pásik a napájací zdroj počas používania príliš nezahrieva.

Pri inštalácii sa vyhýbajte ohýbaniu pásika v ostrých uhloch, aby ste predišli poškodeniu LED alebo vodičov. LED pásik strihajte len na označených miestach.

LED pásy s krytím IP20 by sa mali používať iba v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť. Na takýchto miestach používajte iba LED pásiky s krytím IP65.

Pri pripájaní LED pásika sa uistite, že polarita vodičov je správna. Nepozerajte sa priamo na pásik LED, keď je zapnutý, najmä pri modeloch s vysokým jasom. Môže spôsobiť poškodenie očí. Nedodržanie odporúčaní v tomto návode môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt prevádzkujte iba pri jeho menovitom napätí alebo v rámci špecifikovaného rozsahu napätí.

Pri inštalácii a údržbe používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porezaniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

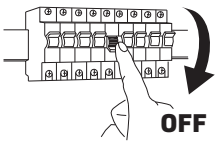
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na zariadení, obale alebo dokumentoch k nemu pripojených znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použité zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré majú toxické a karcinogénne vlastnosti, sú nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Takto označené produkty vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady, spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajcovia takýchto zariadení. Použité zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v reťazci zhodnocovania druhotných surovín, a teda aj recyklácie použitých zariadení. Vhodné správanie formuje vhodné postoje k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je prirodzené prostredie. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu.



(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (RO) Simbolul coşului de gunoi - vezi secţiunea „PROTECŢIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA“ v návode



(PL) Można używać wyłącznie ze ściemniaczem przystosowanym do źródeł LED (dostępny w naszej ofercie) (CZ) Lze použít pouze se stmívačem přizpůsobeným pro LED zdroje (dostupné v naší nabídce) (GB) Can only be used with a dimmer adapted to LED sources (available in our offer) (RO) Poate fi folosit doar cu un dimmer adaptat surselor LED (disponibil in oferta noastra) (SK) Možno použiť len so stmievačom prispôsobeným LED zdrojom (dostupné v našej ponuke)



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuaţi toate activităţile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

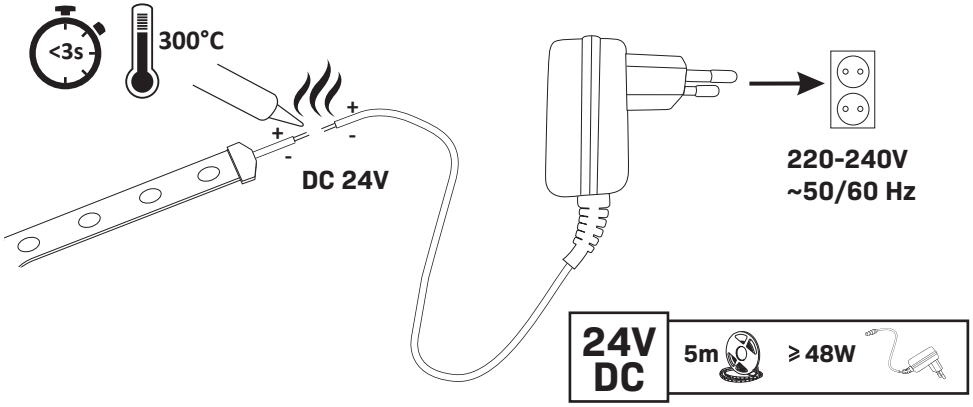


OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

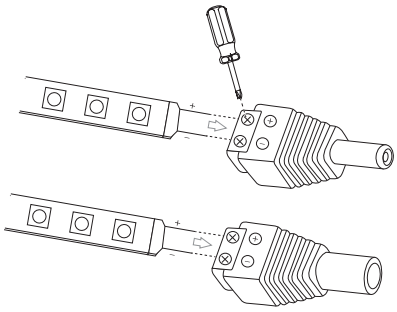
Brak zasilacza w zestawie. Dokup oddzielnie.

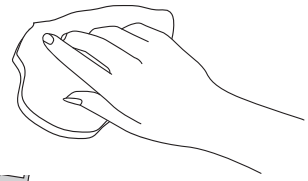
(CZ) Není součástí dodávky. Koupit samostatně. (DE) Kein Netzteil im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. (EE) Toiteallikat pole kaasas. Osta eraldi. (FI) Ei mukana virtalähdettä. Osta erikseen. (GB) No power supply included. Purchase separately. (HR) Nije uključeno napajanje. Kupujte zasebno. (HU) Nincs tápegység. Vásároljon külön. (IT) Nessun alimentatore incluso. Acquistare separatamente. (LT) Nėra maitinimo šaltinio. Pirkti atskirai. (LV) Nav iekļauts barošanas avots. Pērciet atsevišķi. (RO) Nu este inclusă sursa de alimentare. Cumpărați separat. (SK) Bez napájacieho zdroja. Nákup samostatne. (UA) Блок живлення не входить. Купуйте окремо.

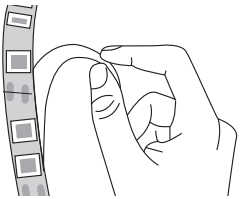


Zalecamy montaż przy pomocy złączy marki Goldlux - bez konieczności lutowania. Do wyboru końcowka męska lub żeńska. Brak złączy w zestawie - dokup oddzielnie.

(CZ) Doporučujeme instalaci pomocí konektorů Goldlux - není nutné pájení. Můžete si vybrat z mužského nebo ženského tipu. Nejsou sučástí dodávky žádné konektory - kupujte samostatně. (DE) Wir empfehlen die Installation mit Goldlux-Steckern – kein Löten erforderlich. Sie können zwischen einer männlichen oder weiblichen Spitze wählen. Keine Anschlüsse im Lieferumfang enthalten – separat erhältlich. (EE) Soovitame paigaldada Goldluxi pistikutega – jootmist pole vaja. Saate valida meeste või naiste näpunäidete vahel. Komplekti pole pistikuid – ostke eraldi. (FI) Suosittelemme asentamaan Goldlux-liittimiä - juottamista ei tarvita. Voit valita miesten tai naisten vinkin. Ei liittimiä - hankittava erikseen. (GB) We recommend installation using Goldlux connectors - no soldering required. You can choose from a male or female tip. No connectors included - purchase separately. (HR) Preporučamo instalaciju koristeći Goldlux konektore - nije potrebno lemljenje. Možete birati između muškog ili ženskog vrha. Konektori nisu uključeni - kupuju se zasebno. (HU) Javasoljuk a beépítést Goldlux csatlakozókkal – nincs szükség forrasztásra. Választhat férfi vagy női tipp közül. Nincsenek csatlakozók - külön vásárolható meg. (IT) Consigliamo l'installazione utilizzando connettori Goldlux: non è richiesta alcuna saldatura. Puoi scegliere tra una punta maschile o femminile. Nessun connettore incluso: acquistabile separatamente. (LT) Rekomenduojame montuoti naudojant Goldlux jungtis – lituoti nereikia. Galite rinktis iš vyriško arba moteriško patarimo. Nėra jungčių – įsigykite atskirai. (LV) Mēs iesakām uzstādīt, izmantojot Goldlux savienotājus - nav nepieciešama lodēšana. Jūs varat izvēlēties vīriešu vai sieviešu galu. Nav iekļauti savienotāji - iegādājieties atsevišķi. (RO) Recomandăm instalarea folosind conectori Goldlux - nu este necesară lipirea. Puteți alege dintre un tip masculin sau feminin. Nu sunt incluse conectori - achiziționați separat. (SK) Odporúčame inštaláciu pomocou konektorov Goldlux - nie je potrebné spájkovanie. Môžete si vybrať z mužského alebo ženského tipu. Nie sú súčasťou balenia žiadne konektory - kúpiť samostatne. (UA) Ми рекомендуємо установку за допомогою конекторів Goldlux - пайка не потрібна. Ви можете вибрати чоловічий або жіночий наконечник. З'єднувачі не входять - купуйте окремо.





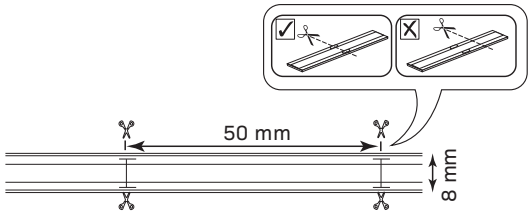


Odtłuść powierzchnię, na której będziesz przyklejał taśmę LED

(CZ) Odmastěte povrch, na který budete LED pásek lepit (DE) Entfetten Sie die Oberfläche, auf die Sie den LED-Streifen kleben (EE) Rasvatage pind, millele LED-riba kleepite (FI) Poista rasva pinnasta, johon kiinnität LED-nauhan (GB) Degrease the surface on which you will stick the LED strip (HR) Odmastite površinu na koju ćete lijepiti LED traku (HU) Zsírtalanítsa azt a felületet, amelyre a LED szalagot ragasztja (IT) Sgrassa la superficie su cui attaccherai la striscia LED (LT) Nuriebalinkite paviršių, ant kurio klijuosite LED juostelę (LV) Attaukojiet virsmu, uz kuras uzlīmēsiet LED lenti (RO) Degresează suprafața pe care vei lipi banda LED (SK) Odmastite povrch, na ktorý budete LED pásik lepiť (UA) Знежирте поверхню, на яку будете клеїти світлодіодну стрічку

Przyklej na taśmę dwustronną

(CZ) Nalepte na oboustrannou pásku (DE) Doppelseitiges Klebeband aufkleben (EE) Kleepige kahepoolsele teibile (FI) Kiinnitä kaksipuolinen teippi (GB) Stick on double-sided tape (HR) Zalijepite dvostranu traku (HU) Ragasszon kétoldalas ragasztószalagra (IT) Attacca il nastro biadesivo (LT) Klijuokite ant dvipusės juostos (LV) Uzlīmējiet uz abpusējas lentes (RO) Lipiți bandă cu două fețe (SK) Nalepte na obojstrannú pásku (UA) Наклейте на двосторонній скотч



Możliwość cięcia w oznaczonych miejscach

(CZ) Lze řezat na označených místech (DE) Kann an markierten Stellen geschnitten werden (EE) Saab lõigata märgitud kohtades (FI) Voidaan leikata merkityistä paikoista (GB) Can be cut in marked places (HR) Može se rezati na označenim mjestima (HU) Jelölt helyeken vágható (IT) Può essere tagliato in punti contrassegnati (LT) Galima pjauti pažymėtose vietose (LV) Var griezt iezīmētās vietās (RO) Poate fi tăiat în locuri marcate (SK) Možno rezať na označených miestach (UA) Можна розрізати в позначених місцях

Taśma powinna być montowana na powierzchni odbierającej ciepło. Rekomendujemy profile aluminiowe z naszej oferty. Przed montażem należy odtłuścić powierzchnię. Taśmy LED do użytku wewnątrz pomieszczeń.

(CZ) Páska by měla být namontována na povrchu, který přijímá teplo. Doporučujeme hliníkové profily z naší nabídky. Před instalací povrch odmastěte. LED pásky pro vnitřní použití. (DE) Das Band sollte auf einer wärmeaufnehmenden Oberfläche montiert werden. Wir empfehlen Aluminiumprofile aus unserem Angebot. Entfetten Sie die Oberfläche vor der Installation. LED-Streifen für den Innenbereich. (EE) Lint tuleks paigaldada soojust vastuvõtvale pinnale. Soovitame oma pakkumisest alumiiniumprofiile. Enne paigaldamist rasvata pind. LED ribad siseruumides kasutamiseks. (FI) Nauha tulee asentaa lämpöä vastaanottavalle pinnalle. Suosittelemme alumiiniprofiileja valikoimastamme. Poista rasva pinnasta ennen asennusta. LED-nauhat sisäkäyttöön. (IT) Il nastro deve essere montato su una superficie che riceve calore. Raccomandiamo i profili in alluminio della nostra offerta. Sgrassare la superficie prima dell'installazione. Strisce LED per uso interno. (LT) Juosta turi būti montuojama ant šilumą priimančio paviršiaus. Mes rekomenduojame aliuminio profilius iš mūsų pasiūlymo. Prieš montuodami paviršių nuriebalinkite. LED juostos, skirtos naudoti patalpose. (LV) Lente jāuzstāda uz siltumu uztverošas virsmas. Mēs iesakām alumīnija profilus no mūsu piedāvājuma. Pirms uzstādīšanas virsmu attaukojiet. LED sloksnes lietošanai iekštelpās. (RO) Banda trebuie montată pe o suprafață care primește căldură. Vă recomandăm profile din aluminiu din oferta noastră. Degresați suprafața înainte de instalare. Benzi LED pentru uz interior. (SK) Páska by mala byť namontovaná na povrchu, ktorý prijíma teplo. Odporúčame hliníkové profily z našej ponuky. Pred inštaláciou povrch odmastite. LED pásy pre vnútorné použitie. (UA) Стрічку слід монтувати на поверхню, що приймає тепло. Ми рекомендуємо алюмінієві профілі з нашої пропозиції. Перед установкою знежирте поверхню. Світлодіодні стрічки для внутрішнього використання.



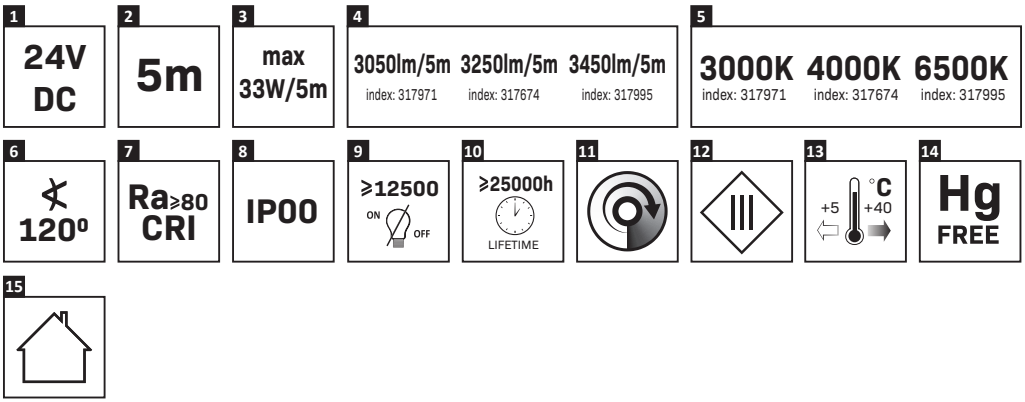
IP20



IP65

Nie przykrywać!

(CZ) Nezakrývat! (DE) Nicht abdecken! (EE) Ära kata!
(FI) Älä peitä! (GB) Do not cover! (HR) Ne pokrivati!
(HU) Ne fedd le! (IT) Non coprire! (LT) Neuždengti!
(LV) Nepārsedziet! (RO) Nu acoperă! (SK) Nezakrývaj!
(UA) Не накривати!



1. Napięcie
(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Długość taśmy LED
(CZ) Délka LED pásky (DE) LED-Bandlänge (EE) LED-riba pikkus (FI) LED-nauhan pituus (GB) LED strip length (HR) Duljina LED trake (HU) LED szalag hossza (IT) Lunghezza striscia LED (LT) LED juostos ilgis (LV) LED lentes garums (RO) Lungime bandă LED (SK) Dĺžka LED pásky (UA) Довжина LED-стрічки

3. Moc
(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

4. Strumień świetlny modułu LED
(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED moduļa gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

5. Barwa światła
(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Kąt świecenia
(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LT) Spindulio kampas (LV) Stara leņķis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя

7. Współczynnik oddawania barw
(CZ) Index podání barev (DE) Farbwiedergabeindex (EE) Värviedastuse indeks (FI) Värintoistoindeksi (GB) Color rendering index (HR) Indeks reprodukcije boja (HU) Színvisszaadási index (IT) Indice di resa cromatica (LT) Spalvų perteikimo indeksas (LV) Krāsu atveidošanas indekss (RO) Indicele de redare a culorilor (SK) Index podania farieb (UA) Індекс передачі кольору

8. Stopień ochrony IP
(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojaustaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecţie IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

9. Ilość cykli włącz/wyłącz
(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spegnimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

10. Żywotność
(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viata (SK) Životnosť (UA) Термін служби

11. Ściemniać przy pomocy zainstalowanego układu elektronicznego
(CZ) Stmívatelné pomocí nainstalované elektroniky (DE) Dimmbar über die eingebaute Elektronik (EE) Hämardatav paigaldatud elektroonika abil (FI) Himmennettävä asennetulla elektroniikalla (GB) Dim using the installed electronic system (HR) Prigušivanje pomoću instalirane elektronike (HU) A beépített elektronikával szabályozható (IT) Dimmerabile tramite l'elettronica installata (LT) Pritemdomas naudojant įdiegtą elektroniką (LV) Aptumšojams, izmantojot uzstādīto elektroniku (RO) Reglabil folosind electronicele instalate (SK) Stmievateľné pomocou nainštalovanej elektroniky (UA) Регулюється за допомогою встановленої електроніки

12. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

13. Temperatura pracy
(CZ) Provozní teplota (DE) Betriebstemperatur (EE) Töötemperatuur (FI) Käyttölämpötila (GB) Operating temperature (HR) Radna temperatura (HU) Üzemi hőmérséklet (IT) Temperatura operativa (LT) Darbinė temperatūra (LV) Darba temperatūra (RO) Temperatura de functionare (SK) Prevádzková teplota (UA) Робоча температура

14. Produkt nie zawiera rtęci
(CZ) Výrobek neobsahuje rtuť (DE) Produkt enthält kein Quecksilber (EE) Toode ei sisalda elavhõbedat (FI) Tuote ei sisällä elohopeaa (GB) Product does not contain mercury (HR) Proizvod ne sadrži živu (HU) A termék nem tartalmaz higanyt (IT) Il prodotto non contiene mercurio (LT) Gaminyje nėra gyvsidabrio (LV) Produkts nesatur dzīvsudrabu (RO) Produsul nu conţine mercur (SK) Výrobok neobsahuje ortuť (UA) Продукт не містить ртуті

15. Używać wewnątrz pomieszczeń
(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekštelpās (RO) Utilizaţi în interior (SK) Používajte v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні